



Präsidialdirektion  
Direktion für Finanzen, Personal und Informatik  
Finanzinspektorat  
Stadtkanzlei  
Ratssekretariat

---

Sitzung vom 31. Januar 2019, Traktandum 10

SRB Nr. 2019-25

---

**Volksschule Kleefeld, Ersatzneubauten und Sanierung Doppelturnhalle; Projektierungskrediterhöhung und Baukredit (Abstimmungsbotschaft)**

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Vortrag des Gemeinderats betreffend Volksschule Kleefeld, Ersatzneubauten und Sanierung Doppelturnhalle; Projektierungskrediterhöhung und Baukredit.
2. Der Stadtrat bewilligt eine Erhöhung des Projektierungskredits vom Fr. 4 820 000.00 um Fr. 1 100 000.00 auf Fr. 5 920 000.00 zu Lasten der Investitionsrechnung, Konto PB09-115. (68 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen)
3. Er genehmigt die Abstimmungsvorlage und beantragt den Stimmberechtigten der Stadt Bern für die Ersatzneubauten und die Sanierung der Doppelturnhalle der Volksschule Kleefeld einen Baukredit von Fr. 59 490 000.00 zulasten der Investitionsrechnung, Konto PB09-115. Der Projektierungskredit von Fr. 5 920 000.00 ist im Baukredit enthalten. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt. (68 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen)
4. Er bereinigt die Abstimmungsbotschaft wie folgt:

Änderung Seiten 5 (Lead und 2. Spalte):

[...] befinden die Stimmberechtigten über den entsprechenden Baukredit von ~~59,22~~ **59,49** Millionen Franken.

[...] befinden die Stimmberechtigten über einen Baukredit in der Höhe von ~~59,22~~ **59,49** Millionen Franken [...]

Ergänzung Seite 8, erste Spalte:

[...] Weiter besteht im Basisstufengebäude die Möglichkeit, einen Mehrzweckraum als Klassenzimmer für eine Basisstufenklasse umzunutzen. **Zudem werden Fundamente und Tragkonstruktion des Basisstufengebäudes so geplant, dass eine eventuell zukünftige Aufstockung um ein Geschoss möglich bleibt.**

Änderung Seite 12, Lead und erste Spalte:

Die Anlagekosten [...] belaufen sich gemäss Baukostenplan auf ~~54,6~~ **54,87** Millionen Franken.

[...] Das Kostendach beträgt somit ~~59,22~~ **59,49** Millionen Franken.

[...] Die Anlagekosten für die beiden neuen Schulgebäude betragen ~~44,8~~ **45,07** Millionen Franken. Darin enthalten sind die Kosten für den Abbruch [...]

Änderungen Seite 12 unten, Baukostenplan:

BKP 2 Gebäude	<del>31 819 000.00</del>	<b>32 089 000.00</b>
Total Anlagekosten	<del>54 600 000.00</del>	<b>54 870 000.00</b>
Baukredit (Kostendach)	<del>59 220 000.00</del>	<b>59 490 000.00</b>

Änderung Seite 15, Antrag des Stadtrats:

Für die Ersatzneubauten und die Sanierung der Doppelturnhalle der Volksschule Kleefeld wird ein Baukredit von Fr. ~~59 220 000.00~~ **59 490 000.00** [...] bewilligt. [...]

(68 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen)

5. Er genehmigt die bereinigte Botschaft an die Stimmberechtigten.

(68 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen)

Ziffer 2 dieses Beschlusses unterliegt dem fakultativen Referendum gemäss Artikel 37 der Gemeindeordnung der Stadt Bern vom 3. Dezember 1998 (GO; SSSB 101.1) und Artikel 70 des Reglements vom 16. Mai 2004 über die politischen Rechte (RPR; SSSB 141.1). Er wird voraussichtlich am 8. Februar 2019 im Anzeiger Region Bern publiziert, so dass die Referendumsfrist bis zum 9. April 2019 laufen wird.

Namens des Stadtrats

Der Präsident

31.01.2019

X 

Signiert von: Philip Jany Kohli (Authentication)

Die Ratssekretärin

31.01.2019

X 

Signiert von: Nadja Bischoff (Qualified Signature)